



*[Signature]*  
Capt Maj  
OC Dist Coy  
1st Adm Bn Cdr

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट  
**CERTIFICATE OF SERVICE**

*[Faint, illegible handwritten text]*

कम संख्या/Serial No. 782/91

फौजी नोंकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

1 नम्बर/No. 138578475

नाम/Name Malladu Ramji Chavan

यूनिट/Unit 8 Maratha L1

पिता का नाम  
Father's Name Ramji

जाति/Class Hindu गोत्र/Sub Class Matalkia

गाँव/Village Goregaon Sakhar

तालुका/Taluk Sakhar

जिल्ला/District Solapur

राज्य/State Maharashtra

बर्तन होने की तारीख

Date of enrolment 28-10-1974

\*Date of transfer to the Reserve

\*यदि रिजर्विस्ट की दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका व्यौरा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

\*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

Date of attestation 26-12-1975

डिस्चार्ज की तारीख  
Date of discharge 31 Oct 1991

न्यून-क्वालिफाइंग न गिनी जाने वाली नौकरी  
Non-qualifying service

2 इस फार्म को भरते समय जवान का कृपया  
Description at the time of completion of this form:

\*जन्म की तारीख/भरती होने समय आयु (शब्द देना कर) (शब्दों तथा अंकों में)  
\*Date of birth/apparent age on enrolment (Both in words & figures) 25-12-1953

पहचान के निशान  
Distinctive marks

1 Inker end of RT collar bone

3. क्या यह जवान अफीम खाता है?  No

Whether the individual is an opium addict?  No

\*यह तारीख वही चाहिए जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है।  
\*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.



(ग) यह लिखा जाए कि बंकार अंग में इस मामली नक्स के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की सम्भावना नहीं है।

\*बंकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है यह बात न लिखी जाए।

\*In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

\*Percentage of disability will not be entered.

7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन Character as assessed vide Para 171 of Regs for the Army 1962

EXEMPLARY

8. (क) तसम, चक्र या प्रशंसा

(a) Medals, decorations or mentions in despatches

9 yrs. Less 33m (Andaman Nicobar Island) videsh seva medal and spl. service medal

(ख) सैनिक सेवाएँ, लडाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित (Sulamba)

(b) War Services showing theatres of operations with dates. How to

OP (A) 16 Feb 76 8 May 76  
OP (B) 29 Jul 78 23 Jun 80  
OP (C) 7 Feb 86

(c) Wounds (Details of disability)

OP (A) 6 Dec 88 21 Feb 90  
OP (B) 21 Feb 90 7 May 90

इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण पत्र) प्राप्त किये हैं :-

Following certificates have been received by this person :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R U/Hind) 1A - 4th class

(ख) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)

Highest military educational certificate (Eng)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (दस्तावेज)

Highest education (Civil) *VIII Staf*  
पढ़ने और/वा लिखने की योग्यता :-

Degree of proficiency in reading and/or writing

- (i) अंग्रेजी/English
- (ii) हिन्दी / Hindi *40%*
- (iii) कोई और भाषा/Any other language *Maughri*

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित  
Any other qualification such as Mathematics

(ख) भरती होने से पहले क्या काम करता था

(b) Employment before enlistment

(ग) \*सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियों  
\*Army trade / class / qualifications / appointments *Inf soldier in G.P. Co.*

(घ) \*एम. टी. योग्यता/M. T. qualifications.

(d) Equated with the National Council of Training for Vocational Trades / National Apprentice Certificate Scheme in the trade of *Step Production Technology Training of G.P. Joint University of Agriculture Technology - Amritsar*



10 कितने दिन नौकरी की/वास बचुटी कितनी दी गई  
रुपए †  
Amount of service/special gratuity paid Rs. †

11 जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स † या डिप्टी कमिश्नर/क्लेक्टर † को भेजें। नौकरी टूटने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज\* को भेजें। सब से पास वाला † डी एस एस एण्ड ए बी में है

The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer I/c Records † or to the

\* दर्जा शब्दों में लिखो जैसे दर्जा एक, दर्जा दो दर्जा तीन या दर्जा चार आदि, जो भी लिखना हो। *mc*

\*The class will be indicated in words *Be gaur* "class one" "class two" "class three" or "class four" as the case may be

† शब्दों में लिखें/† To be shown in words.

‡ यहाँ ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

‡ Enter 'training centre, depot, unit, etc. and station'

Dy. Commissioner/Collector Buldana  
 Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at Buldana  
 His nearest O.S.S. & A.B. is at Buldana

This will be completed by the concerned DSS & A Board. Note for The Ex-Serviceman must ensure that any financial Assistance provided to his dependents other than through Records office is invariably Intimated to the concerned Records Officer for maintenance of documents

12. He may approach the Zilla Sainik Board for any assistance

Date	Amount	Designation	Signature of Institution	Signature of paying auth.	Remarks



13. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझ पूरी तरह समझा दी गई है।

The contents of para 11 above have been fully explained to me.

तारीख 12 Oct 91  
 Date.....

सैनिक के हस्ताक्षर  
 Signature of Soldier  
 हस्ताक्षर और जोहदा  
 Signature and Rank  
 कमांडिंग  
 [Signature] / Maj  
 Commanding  
 OC Depot Coy  
 [Signature] Bn Cdr

जब तक खानों की सब खाली जगहें मिश्रित की जाएं इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।

Note: The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

\*स्थान का नाम लिखो।  
 \*Enter Station.